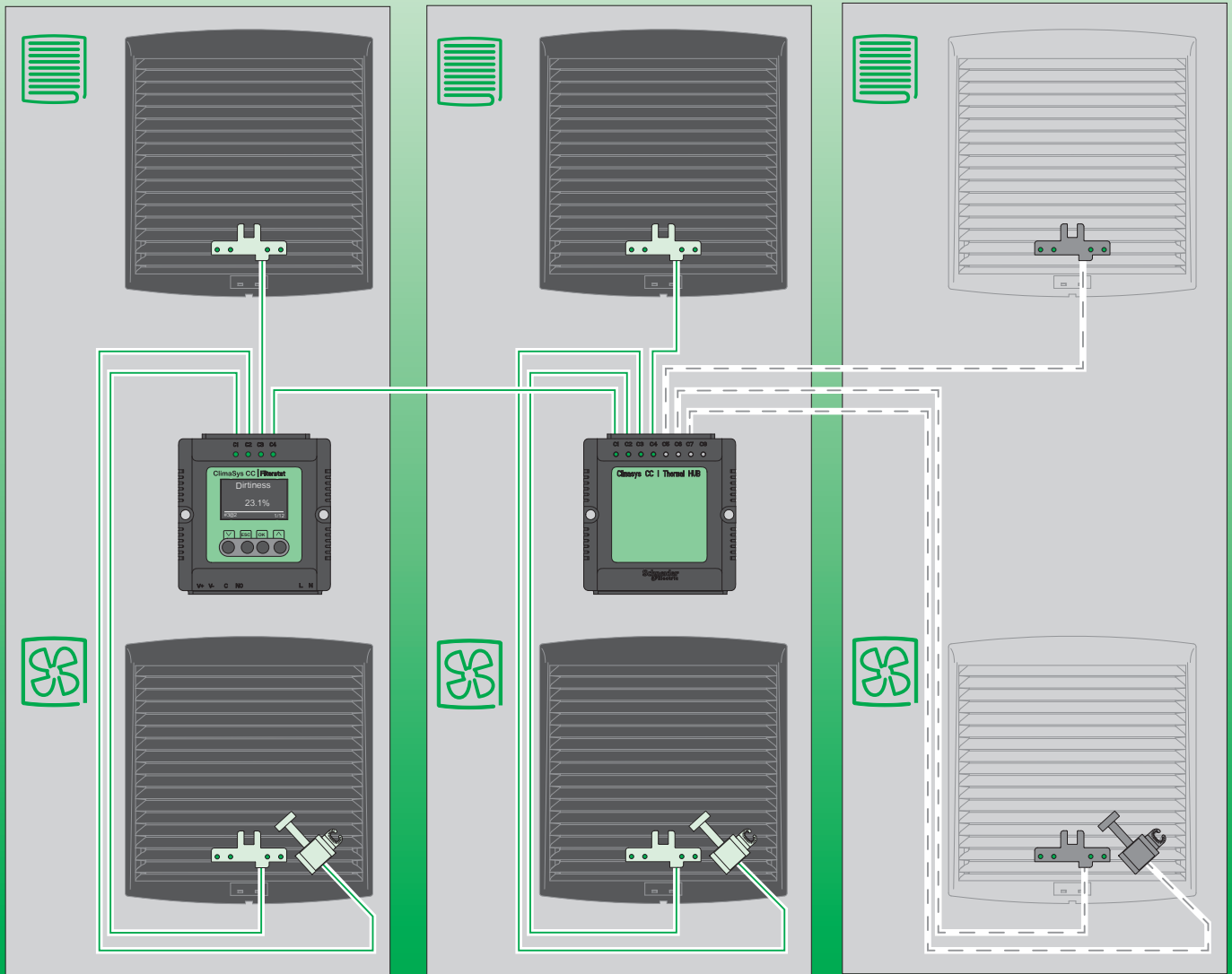
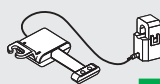



# ClimaSys Smart Ventilation Systems (CSVS)

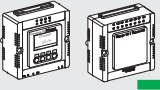


 **GREENFIELD** → p. 3

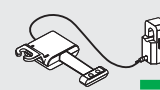
 → p. 4

 → p. 5

 → p. 6

 → p. 8

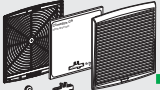
 **BROWNFIELD** → p. 9

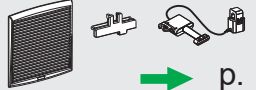
 → p. 11

 → p. 11

 → p. 14

 → p. 14

 → p. 15

 → p. 16



C. Reference	Rated voltage	
NSYCVF38M230DG	230V~50/60Hz	①
NSYCVF38M150DG	115V~50/60Hz	①
NSYCVF85M230DG	230V~50/60Hz	①
NSYCVF85M150DG	115V~50/60Hz	①
NSYCVF165M230DG	230V~50/60Hz	①
NSYCVF165M115DG	115V~50/60Hz	①
NSYCVF300M230DG	230V~50/60Hz	①
NSYCVF300M150DG	115V~50/60Hz	①
NSYCVF560M230DG	230V~50/60Hz	①
NSYCVF560M115DG	115V~50/60Hz	②
NSYCVF850M230DG	230V~50/60Hz	②
NSYCVF850M115DG	115V~50/60Hz	②
NSYCVF850M400DG	400V~50/60Hz	③

**NSYCVF38M230DG and NSYCVF38M150DG**  
MUST NOT be connected to a power conversion module, an inverter or UPS type of power supply.

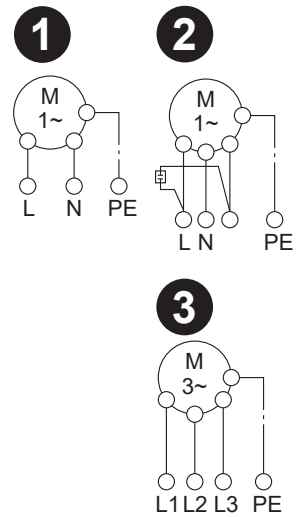
**NSYCVF38M230DG et NSYCVF38M150DG**  
NE DOIVENT PAS être connectés à une alimentation type convertisseur de puissance ou onduleur / UPS.

**NSYCVF38M230DG y NSYCVF38M150DG**  
NO DEBEN estar conectadas a una alimentación de tipo convertidor de potencia o onduleur / UPS.

**NSYCVF38M230DG und NSYCVF38M150DG**  
DARF NICHT an eine Spannungsversorgung vom Typ Leistungswandler oder Wechselrichter/ USV angeschlossen werden.

**NSYCVF38M230DG и NSYCVF38M150DG**  
НЕ ДОЛЖНЫ быть подключены к модулю преобразования энергии, инвертору или блоку питания типа ИБП

**NSYCVF38M230DG 和 NSYCVF38M150DG**  
不得连接到功率转换模块、逆变器或 UPS 类型的电源。



### ⚠️ DANGER / DANGER / PELIGRO / GEFAHR / ОПАСНОСТЬ

#### HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS or local equivalent.
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Turn off all power supplying this equipment before working on or inside equipment.
- Always use a properly rated voltage sensing device to confirm power is off.
- Put back all devices, doors, and covers before turning on power to this equipment.

**Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.**

#### RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC ÉLECTRIQUE

- Portez un équipement de protection individuel (EPI) adapté et respectez les consignes de sécurité électrique courantes. Reportez-vous aux normes NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS ou aux codes locaux en vigueur.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet équipement.
- Débranchez toutes les sources d'alimentation de cet équipement avant d'effectuer toute opération interne ou externe sur celui-ci.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée pour vous assurer que l'alimentation est coupée.
- Remplacez tous les dispositifs, les portes et les capots avant de mettre l'équipement sous tension.

**Si ces directives ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.**

#### RISCHIO DI FOLGORAZIONE, ESPLOSIONI O ARCO ELETTRICO

- Utilizzare dispositivi di protezione individuale (DPI) idonei e adottare misure di sicurezza adeguate per lavori elettrici. Vedere le normative NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS o le norme equivalenti nel paese di installazione.
- Installazione e manutenzione di questa apparecchiatura si devono affidare solo ad elettricisti qualificati.
- Prima di lavorare con l'apparecchiatura o al suo interno isolare completamente l'alimentazione elettrica.
- Per verificare che l'alimentazione sia isolata usare sempre un rilevatore di tensione correttamente tarato.
- Sostituire dispositivi, sportelli e coperture prima di riaccendere l'alimentazione dell'apparecchiatura.

**Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.**

#### GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN

- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung (PSA) und befolgen Sie sichere Verfahren im Umgang mit Elektrogeräten. Siehe NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS oder lokale Entsprechung.
- Diese Geräte dürfen nur von qualifizierten Elektrikern installiert und gewartet werden.
- Schalten Sie vor Arbeiten am bzw. im Innern des Geräts die gesamte Spannungsversorgung ab.
- Verwenden Sie für die Prüfung vorhandener Spannung stets einen Spannungsfühler mit zutreffender Bemessungsspannung.
- Bringen Sie alle Vorrichtungen, Türen und Abdeckungen wieder an, bevor Sie das Gerät einschalten.

**Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schweren Verletzungen.**

#### ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, ВЗРЫВА ИЛИ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ДУГИ

- Используйте подходящие средства индивидуальной защиты (СИЗ) и соблюдайте технику безопасности при электротехнических работах. См. NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS или местный эквивалентный стандарт.
- Данное оборудование могут устанавливать и обслуживать только квалифицированные электрики.
- Отключите питание до начала работы снаружи или внутри оборудования.
- Всегда пользуйтесь надлежащим датчиком номинального напряжения для определения отсутствия питания.
- Установите обратно все устройства, дверцы и крышки перед включением питания данного оборудования.

**Несоблюдение этих инструкций приведет к смерти или серьезной травме.**

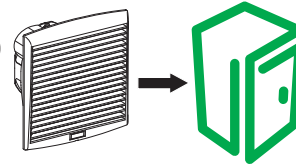
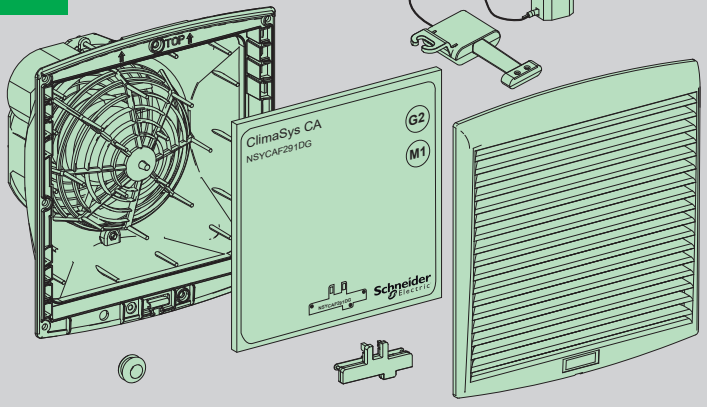
#### 电击、爆炸或弧闪的危险

- 采用适当的个人防护设备 (PPE) 并遵循电气作业安全守则。请参阅 NFPA 70E, CSA Z462, NOM-029-STPS 或当地对应的标准。
- 只有具备相应资质的电气人员才能安装和维修该设备。
- 在该设备表面或内部工作之前, 请关闭设备的全部电源。
- 确保使用合适的额定电压传感器确认电源已关闭。
- 装回所有设备、门和盖, 然后再打开该设备的电源。

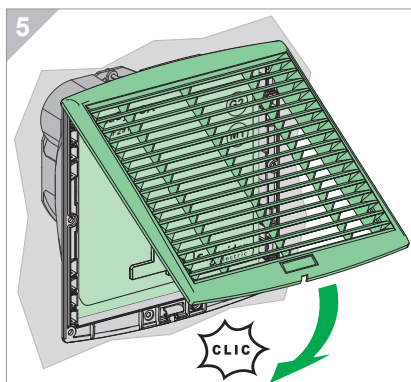
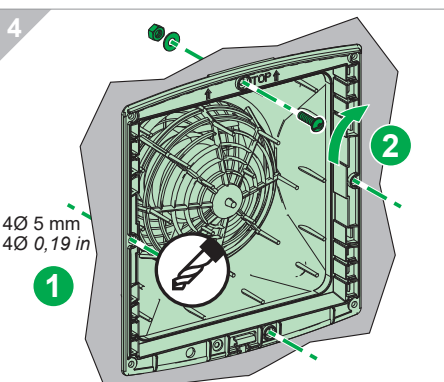
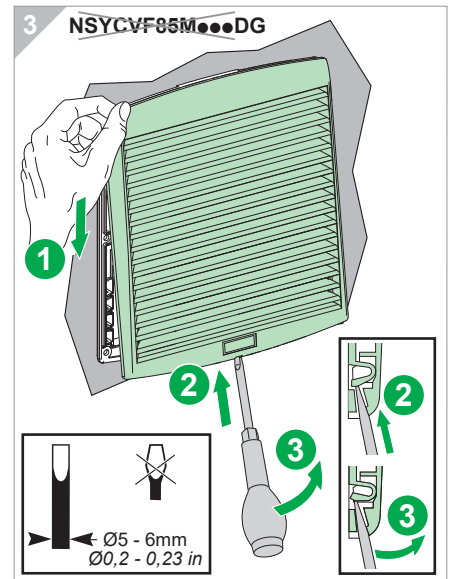
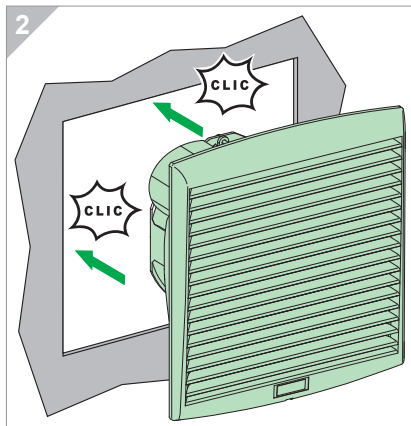
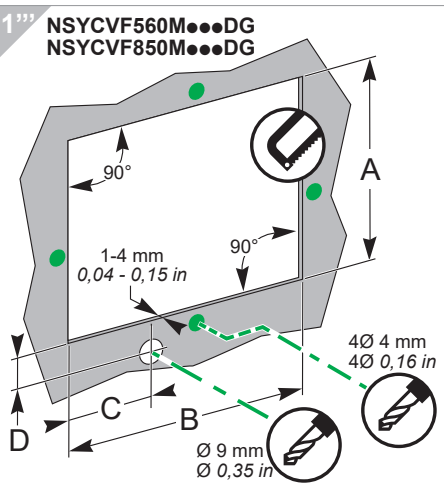
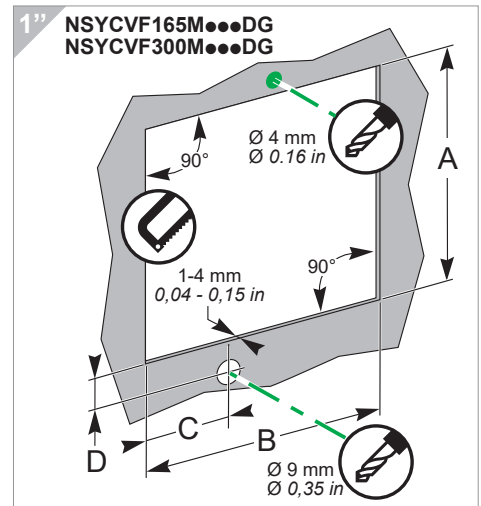
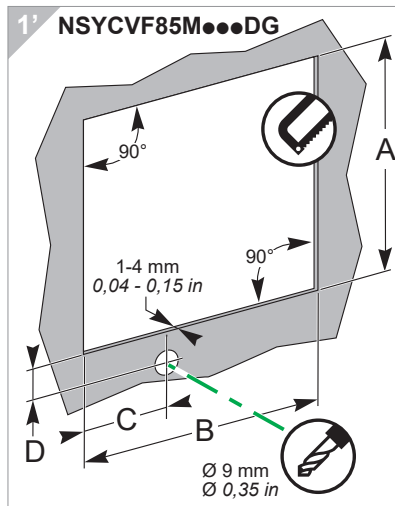
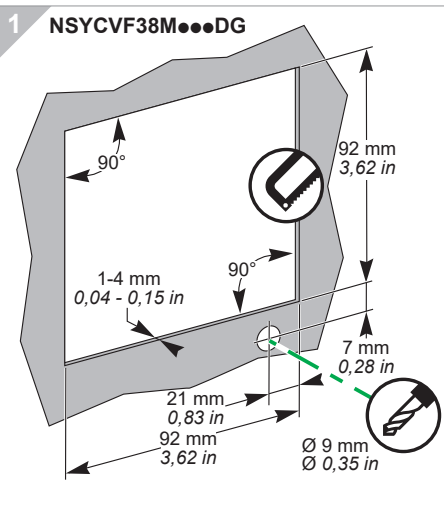
**不遵循上述说明将导致人员伤亡。**

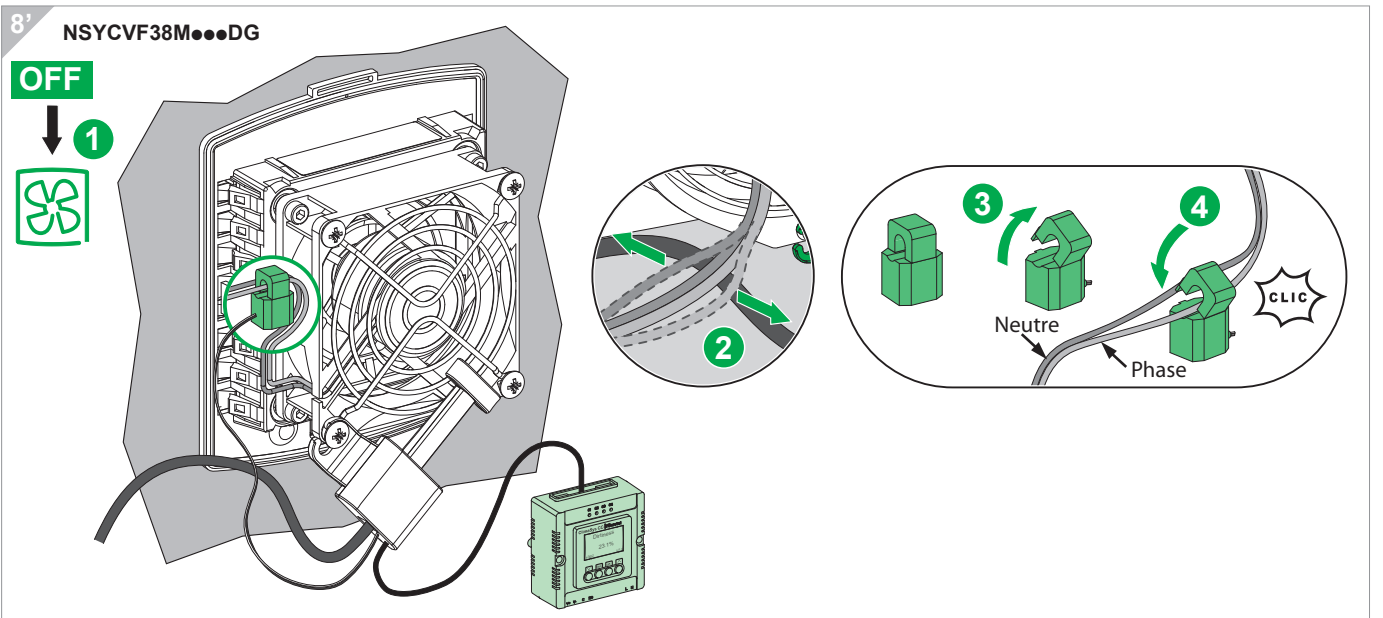
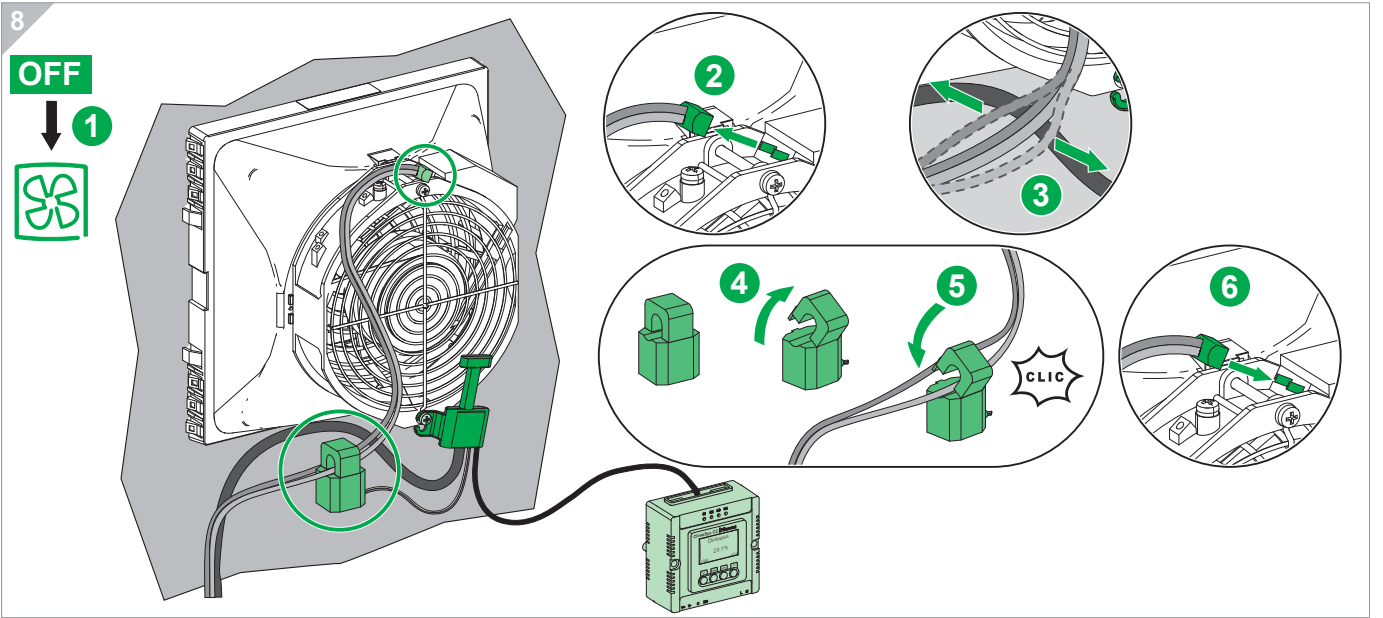
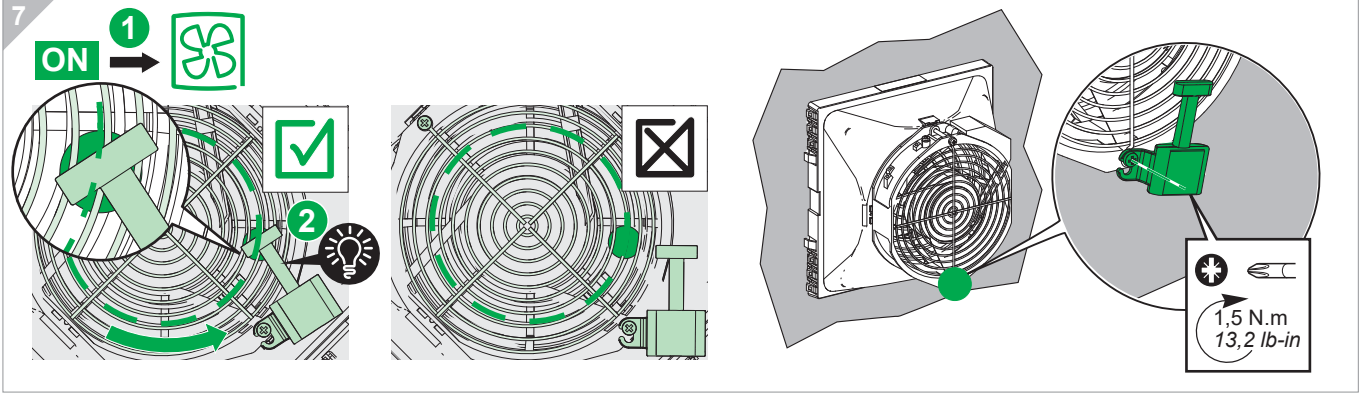
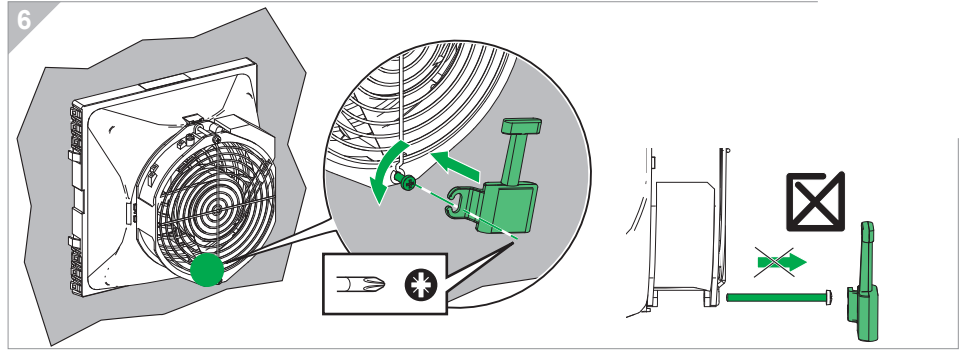
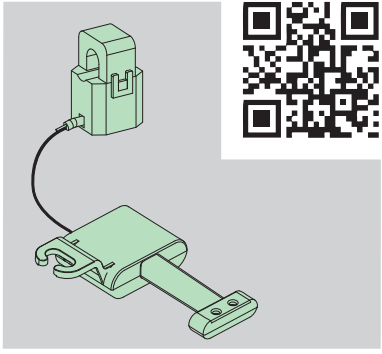


# A NSYCVF●●●M●●●DG

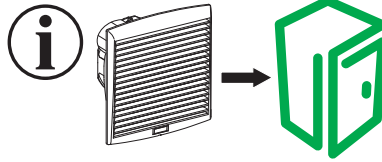
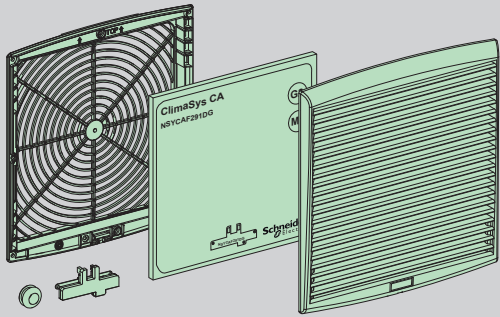


C. Reference	A(mm/in) B(mm/in)	C(mm/in)	D(mm/in)
NSYCVF85M●●●DG	125/4,92 92/3,62	17,50/0,68	6,50/0,26
NSYCVF165M●●●DG	223/8,78	58,50/2,30	7,50/0,30
NSYCVF300M●●●DG	223/8,78	58,50/2,30	7,50/0,30
NSYCVF560M●●●DG	291/11,46	75,50/2,97	6,50/0,26
NSYCVF850M●●●DG	291/11,46	75,50/2,97	6,50/0,26



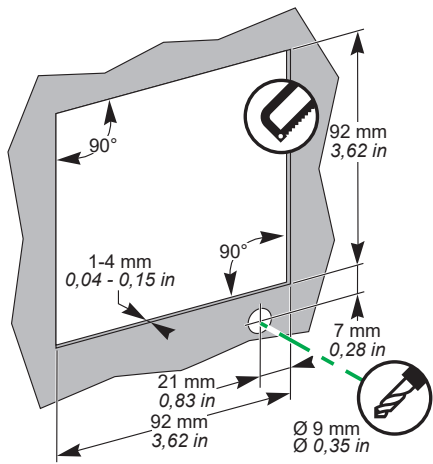


# B NSYCAG●●DG

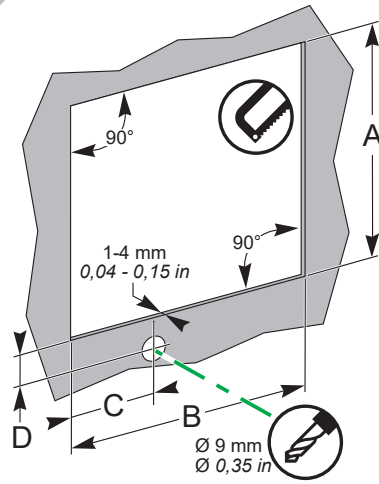


C. Reference	A(mm/in) B(mm/in)	C(mm/in)	D(mm/in)
NSYCAG125DG	125/4,92	17,50/0,68	6,50/0,26
NSYCAG223DG	223/8,78	58,50/2,30	7,50/0,30
NSYCAG291DG	291/11,46	75,50/2,97	6,50/0,26

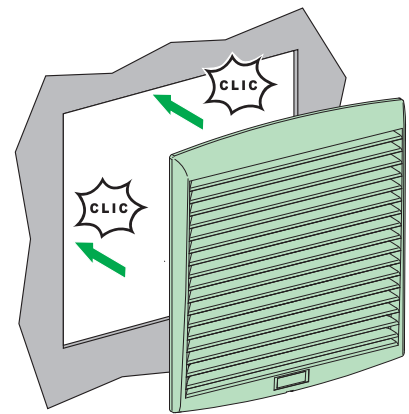
## 1 NSYCAG92DG

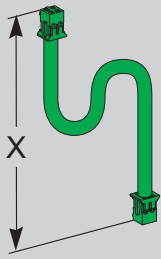


## 1' NSYCAG●●DG

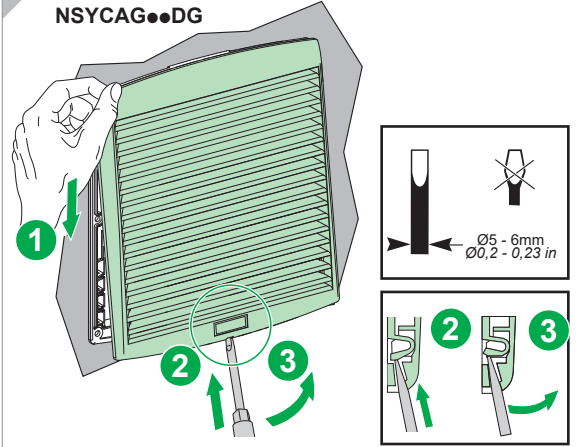
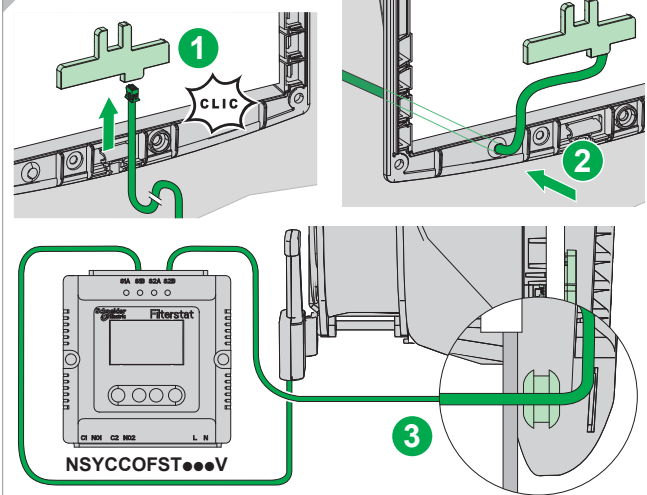
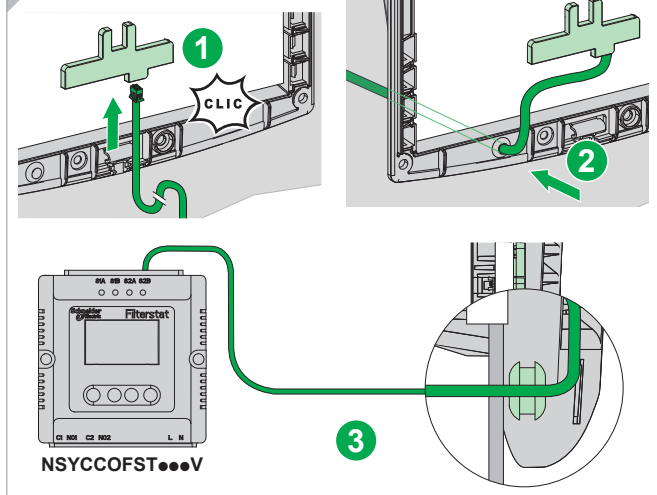
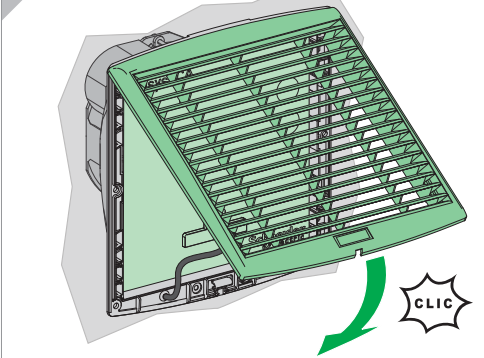
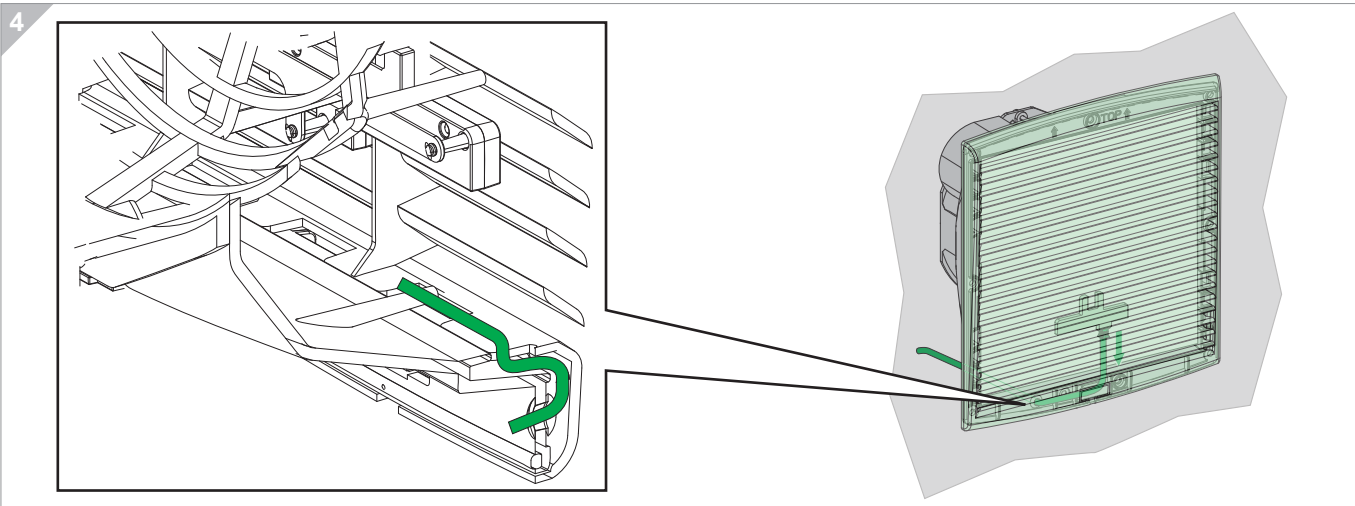
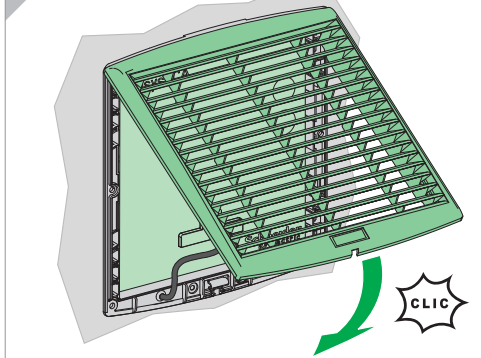


## 2



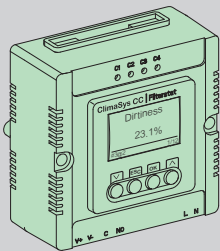
**C****NSYCAA●●MFST****C. Reference X(mm/in)**

NSYCCA50FST	500 / 19,69
NSYCCA100FST	1000 / 39,37
NSYCCA150FST	1500 / 59,06
NSYCCA200FST	2000 / 78,74
NSYCCA300MFST	3000 / 118,11
NSYCCA400MFST	4000 / 157,48
NSYCCA500MFST	5000 / 196,85

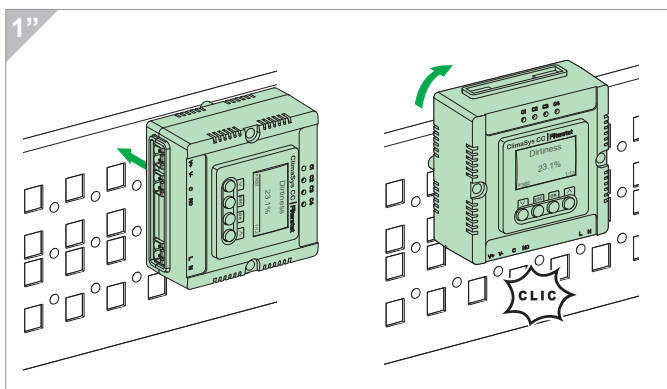
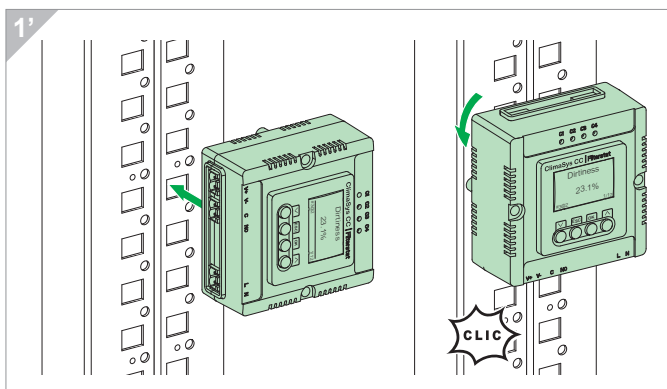
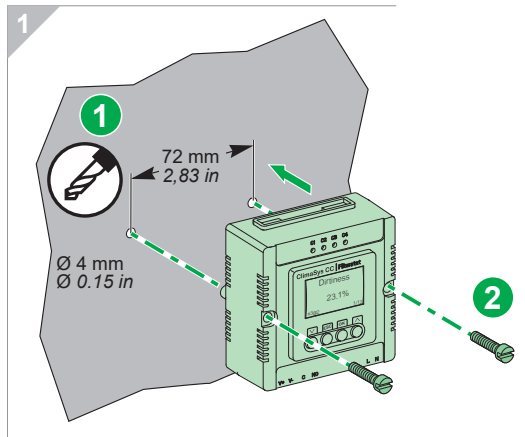
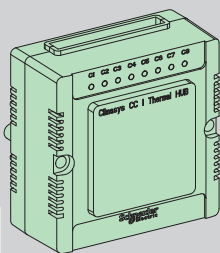
**1 NSYCVF●●M●●DG  
NSYCAG●●DG****2 NSYCVF●●M●●DG****2' NSYCAG●●DG****3 NSYCVF●●M●●DG****3' NSYCAG●●DG**

# D

NSYCCOFST30V  
NSYCCOFST90250V

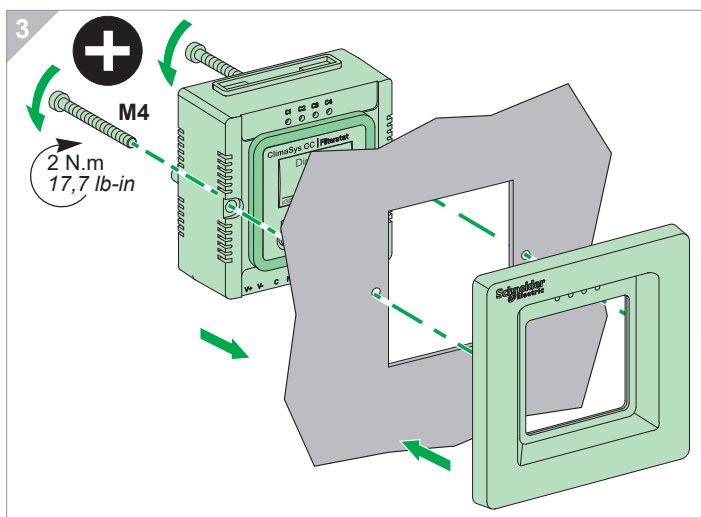
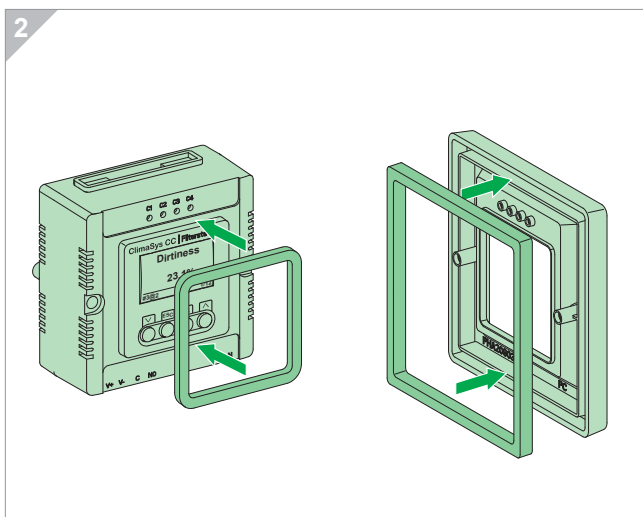
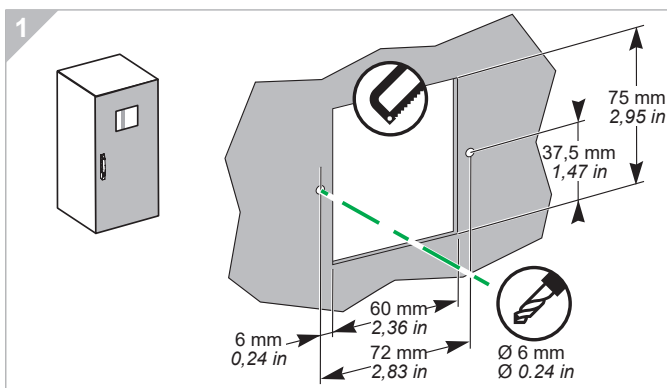
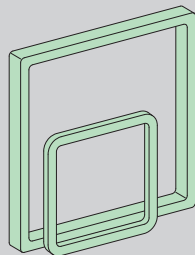
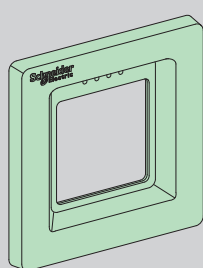


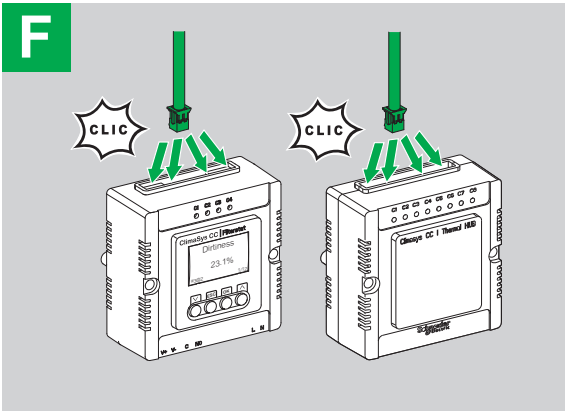
NSYCCOFSEM8U1  
NSYCCOFSEM8U2



# E

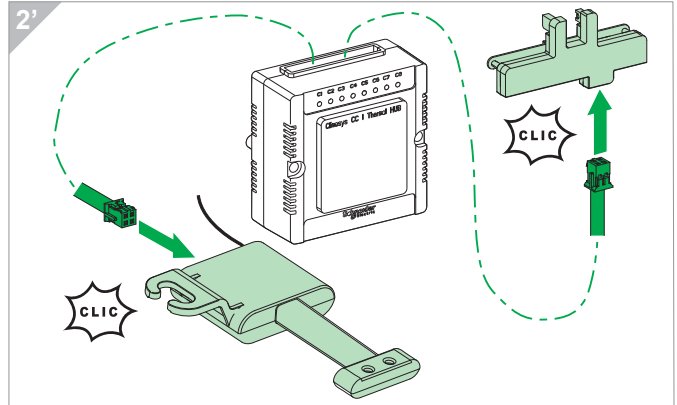
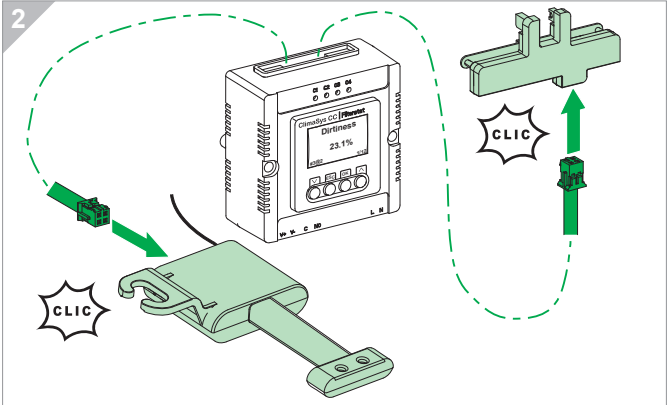
NSYCCOFR55





**1**

C. Reference	X(mm/in)
NSYCCA50FST	500 / 19,69
NSYCCA100FST	1000 / 39,37
NSYCCA150FST	1500 / 59,06
NSYCCA200FST	2000 / 78,74
NSYCCA300MFST	3000 / 118,11
NSYCCA400MFST	4000 / 157,48
NSYCCA500MFST	5000 / 196,85

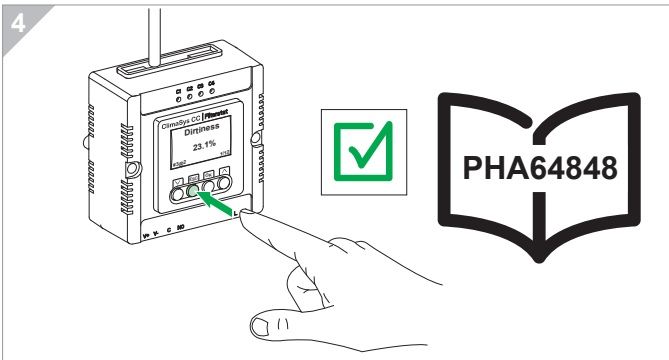


**3**

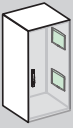
Green : connection ok  
Orange : receiving data of sensor

**3'**

Green : connection ok  
Orange : receiving data of sensor



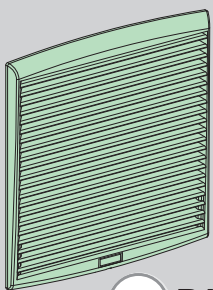
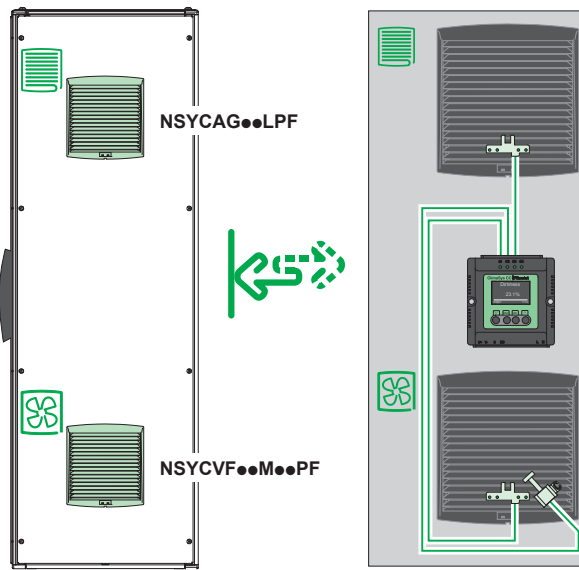
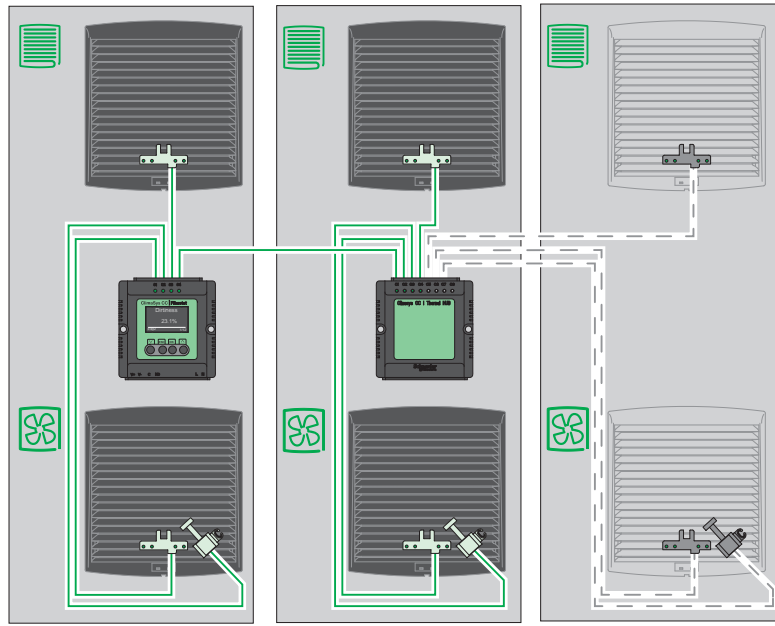




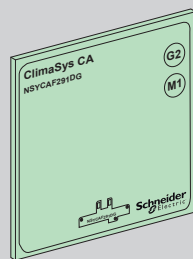
# BROWNFIELD



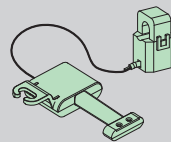
## G NSYCCFSBRKIT●●



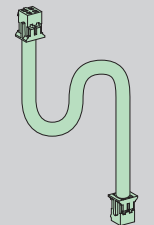
x2 RAL9005



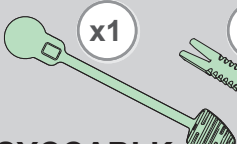
x2 G2 filters



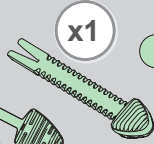
x1 NSYCCARPM



x3 NSYCCA●●●FST

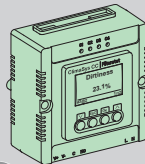


x1

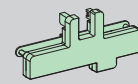


x1

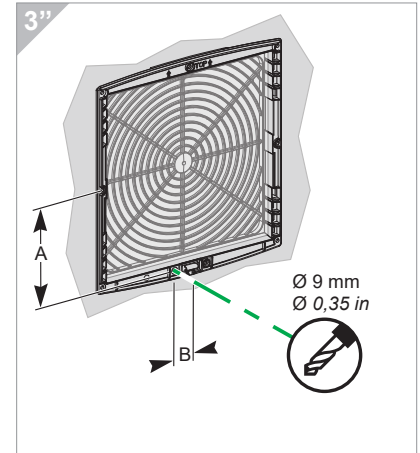
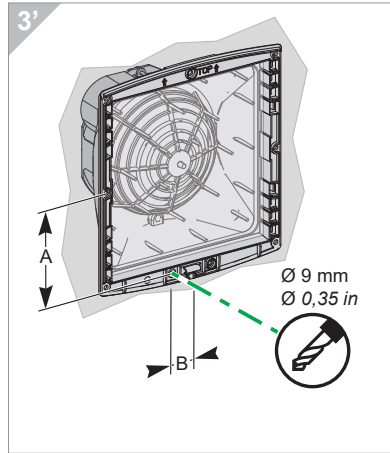
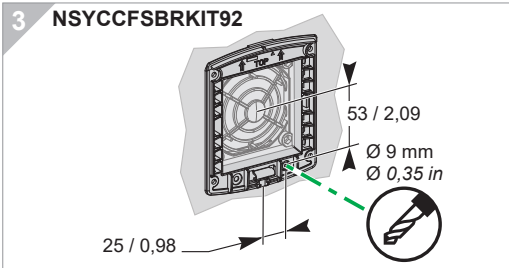
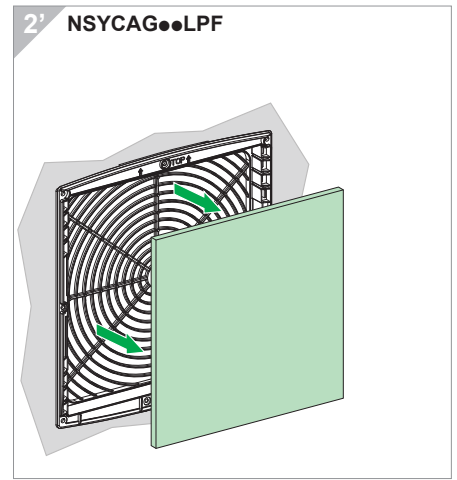
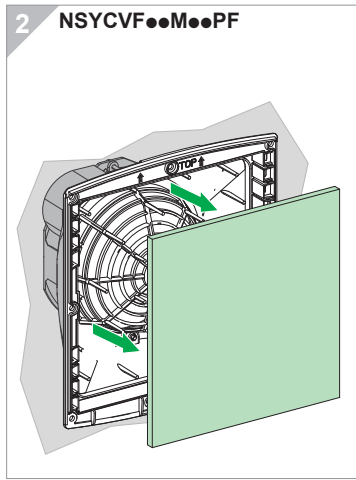
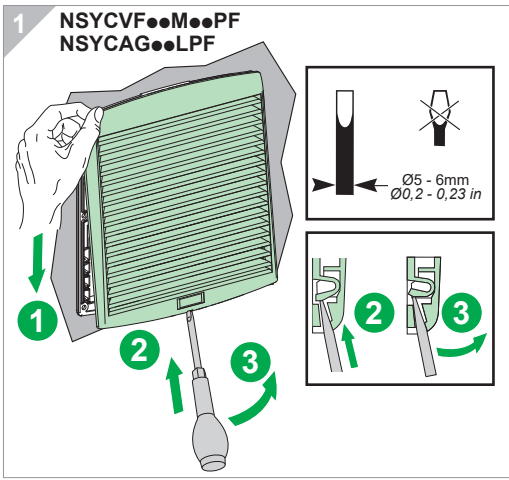
x10



x1 NSYCCOFST90250V

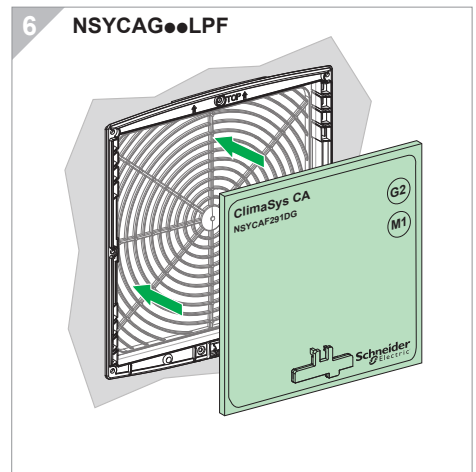
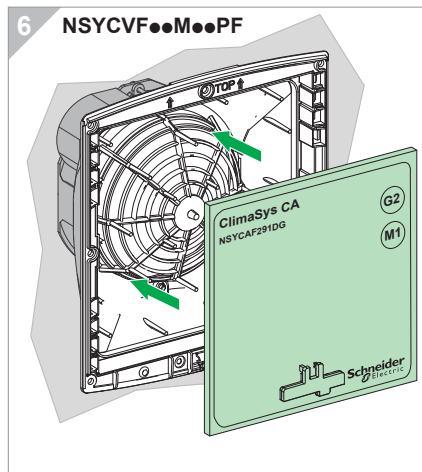
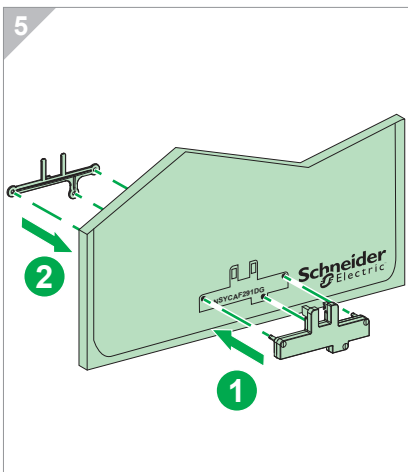
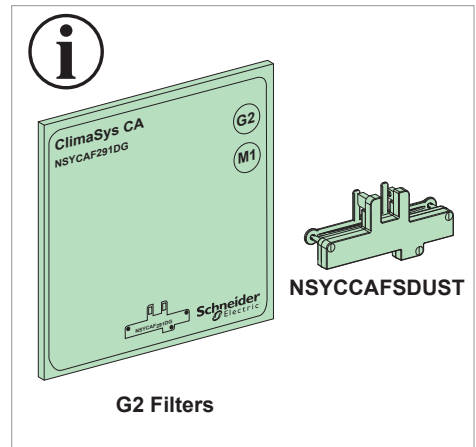
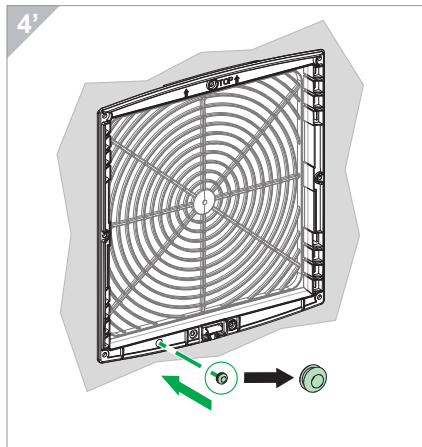
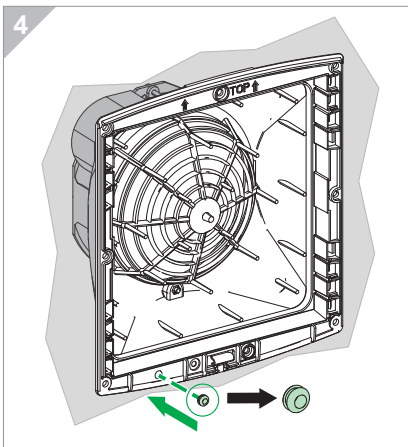


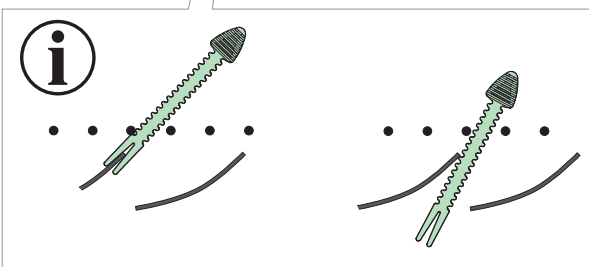
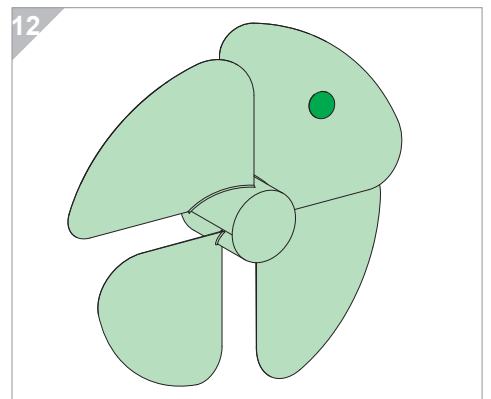
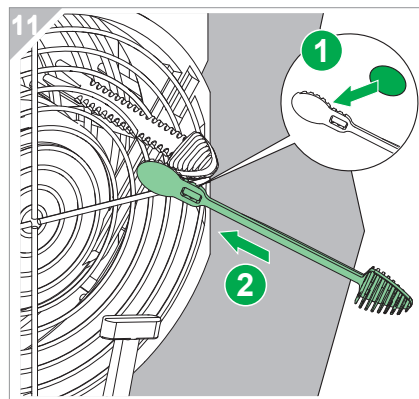
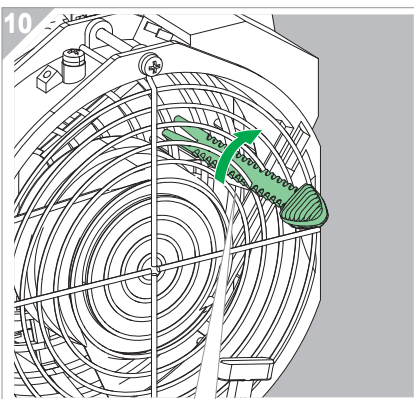
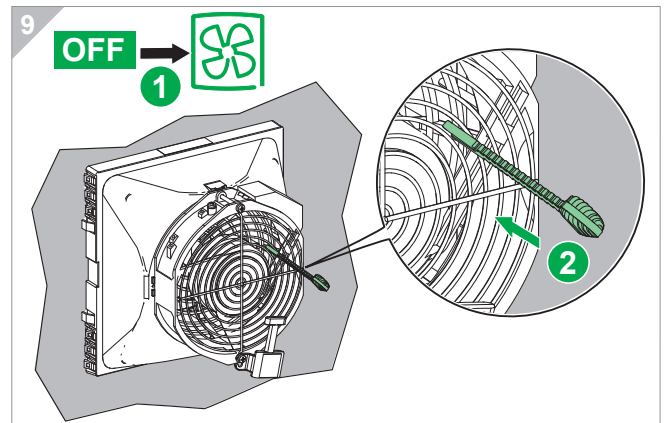
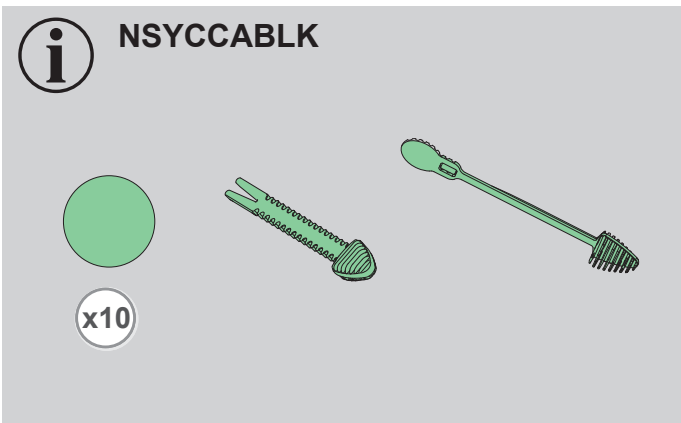
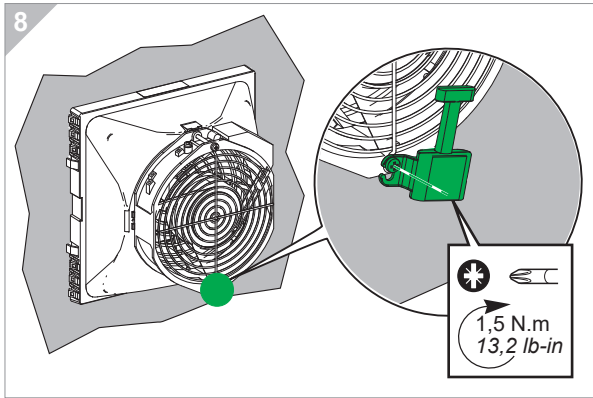
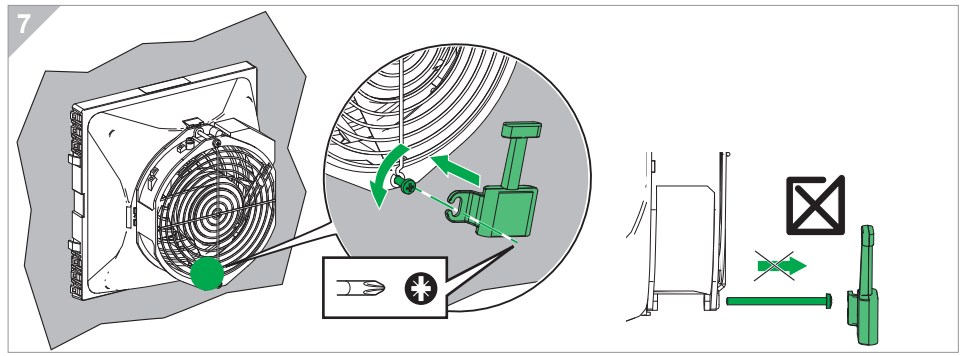
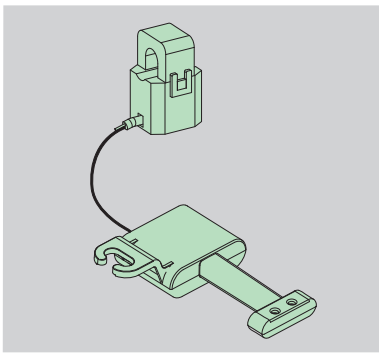
x2 NSYCCAFSDUST

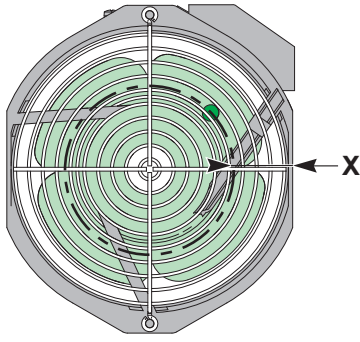


**i C. Reference A(mm/in) B(mm/in)**

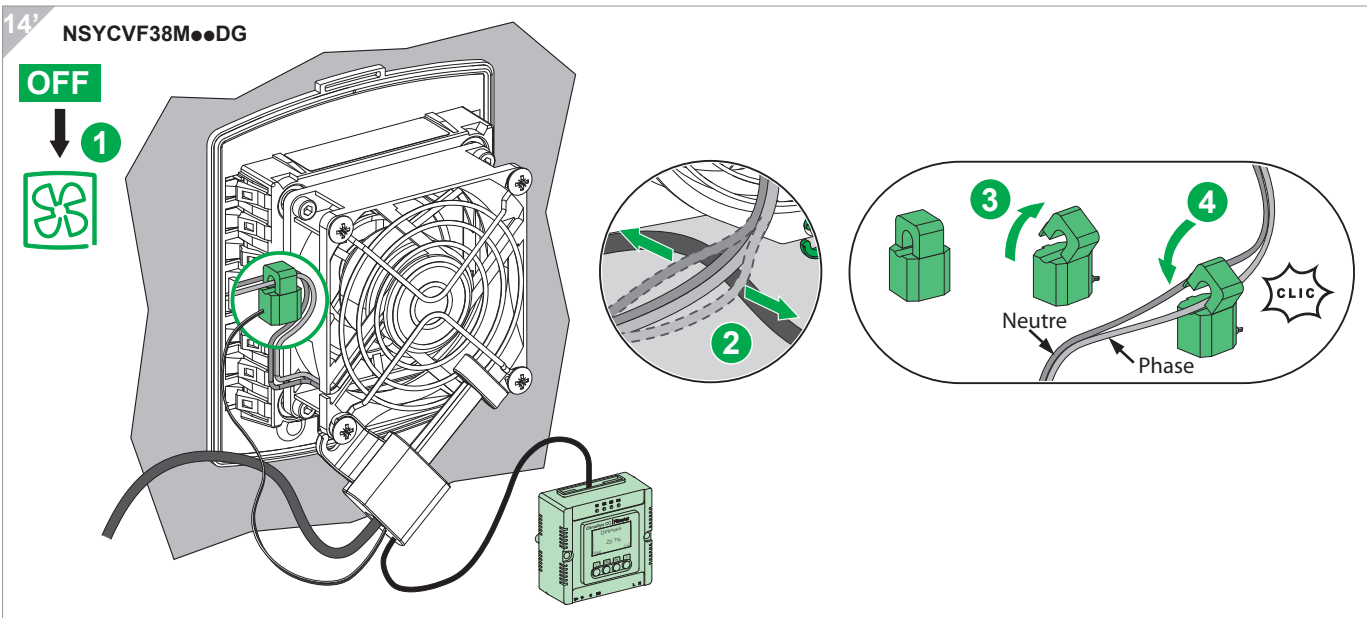
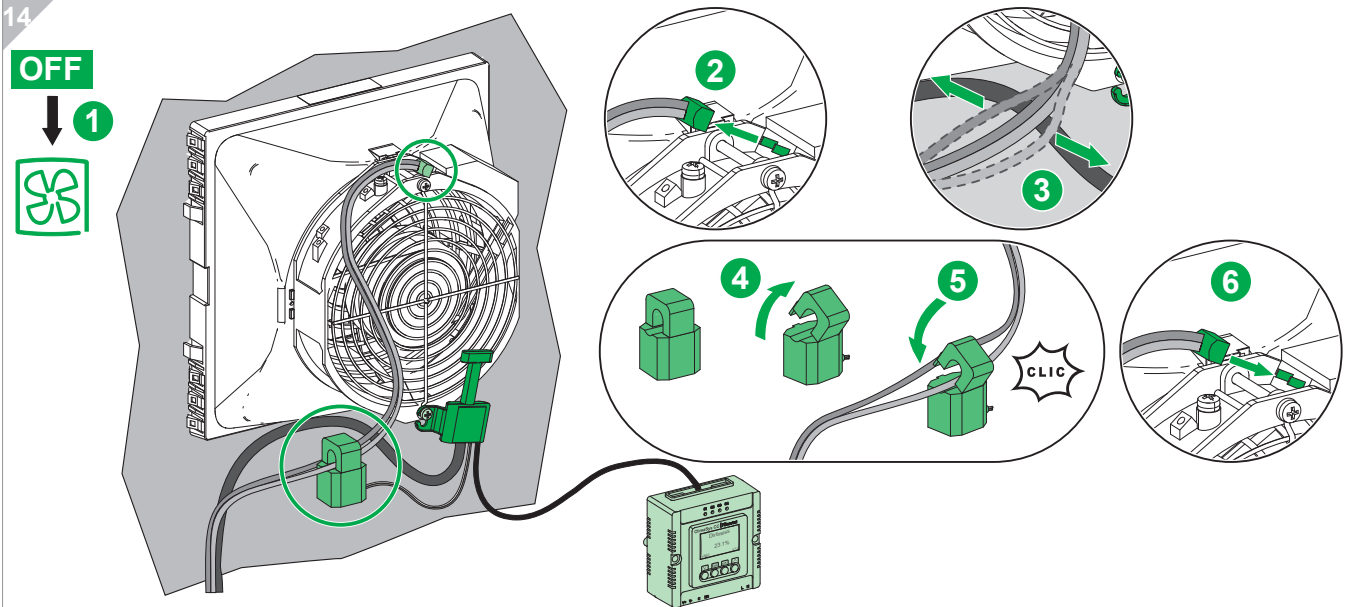
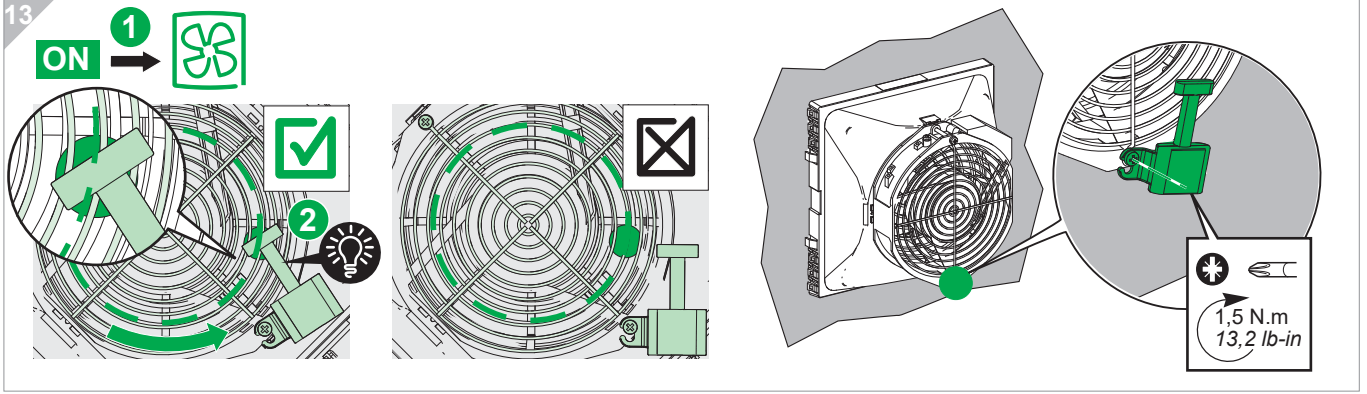
NSYCCFSRBKIT125	89/3,50	45/1,77
NSYCCFSRBKIT223	118,5/4,67	65/2,56
NSYCCFSRBKIT291	152/5,98	70/2,76

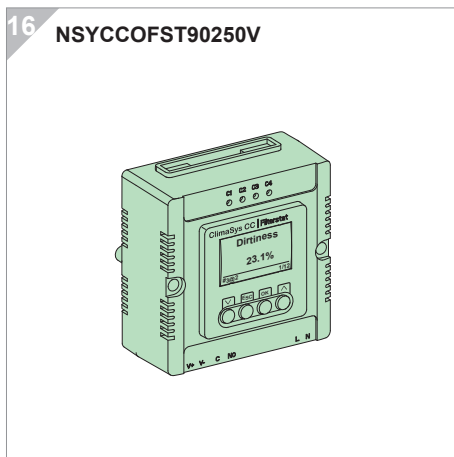
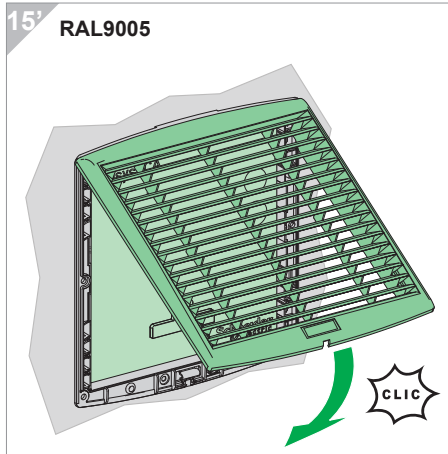
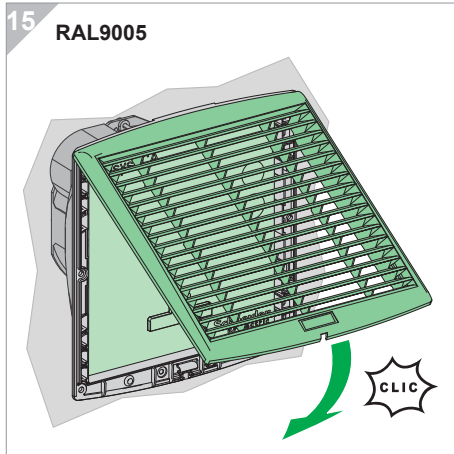






C. Reference	Distance to the support motor X (mm/in)
NSYCVF38M●●PF	11 / 0,43
NSYCVF85M●●PF	12 / 0,47
NSYCVF165M●●PF	14 / 0,55
NSYCVF300M●●PF	21 / 0,83
NSYCVF560M●●PF	27 / 1,06
NSYCVF850M●●PF	37 / 1,46





→ Check **D**

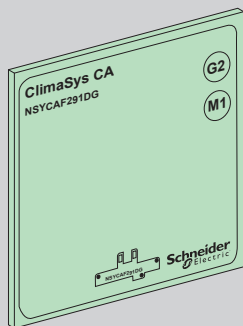


→ Check **C**



Brownfield kit	Cable
NSYCCFSBRKIT92	NSYCCA50FST
NSYCCFSBRKIT125	NSYCCA100FST
NSYCCFSBRKIT223	NSYCCA150FST
NSYCCFSBRKIT291	NSYCCA200FST

# H NSYCAF●●●DG



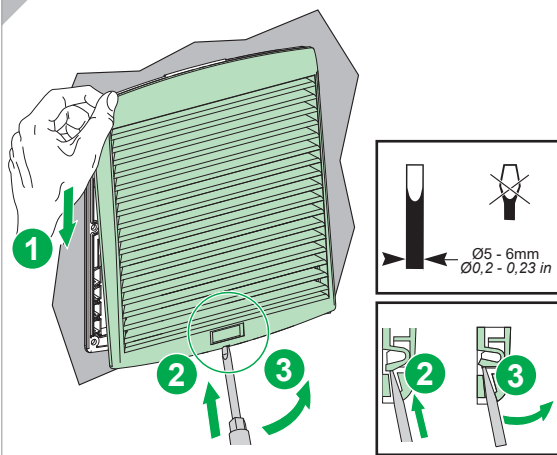
x5

G2 and G3 Filters

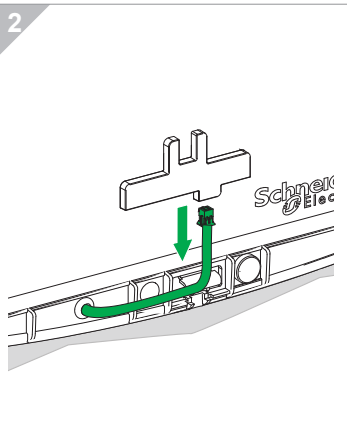


Filter type	Reference
G2	NSYCAF92DG
G2	NSYCAF125DG
G3	NSYCAF125G3DG
G2	NSYCAF223DG
G3	NSYCAF223G3DG
G2	NSYCAF291DG
G3	NSYCAF291G3DG

1

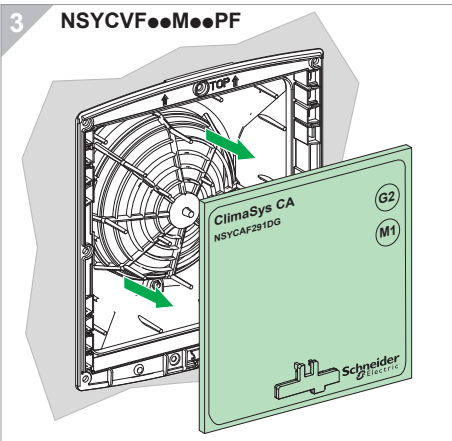


2

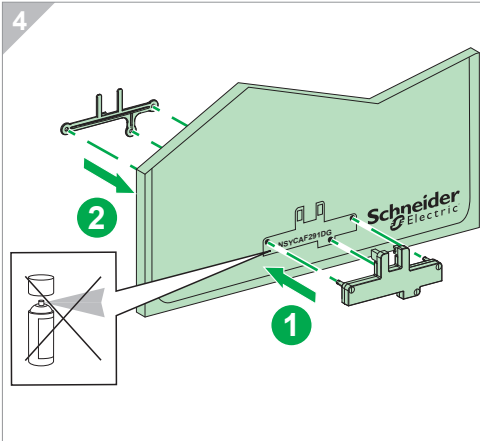


3

## NSYCVF●●M●●PF

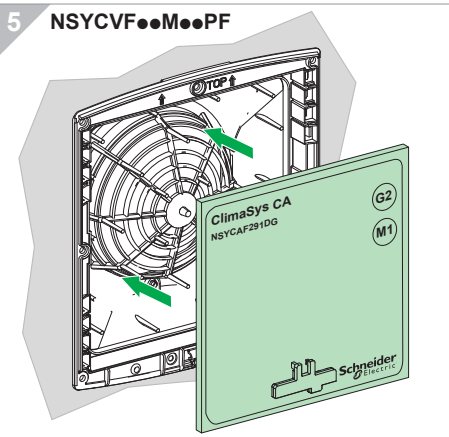


4

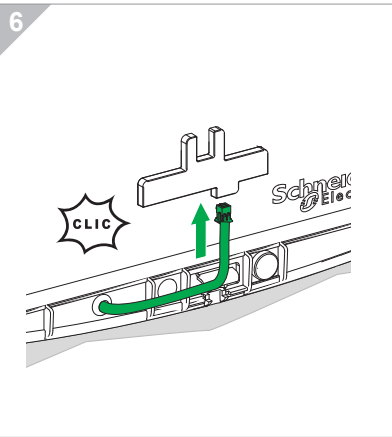


5

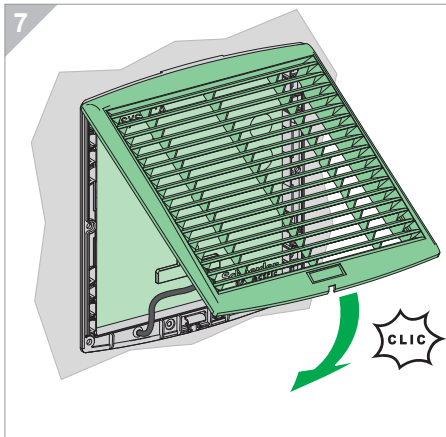
## NSYCVF●●M●●PF



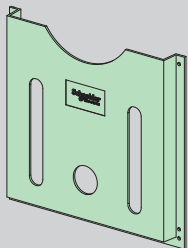
6



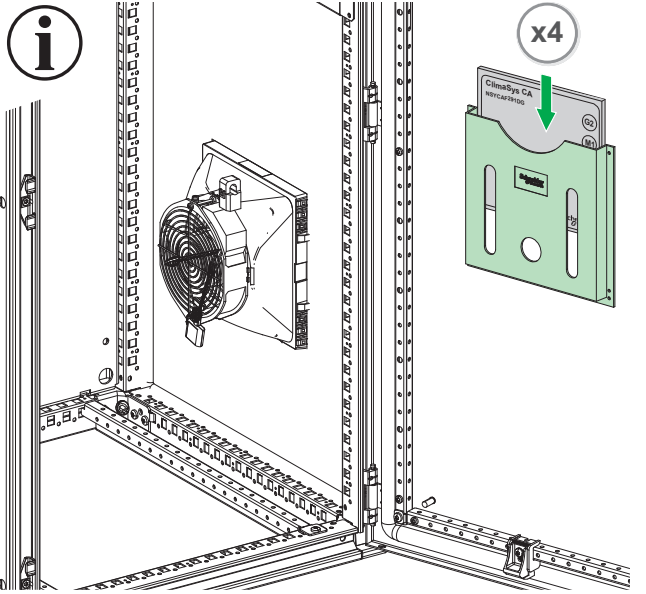
7



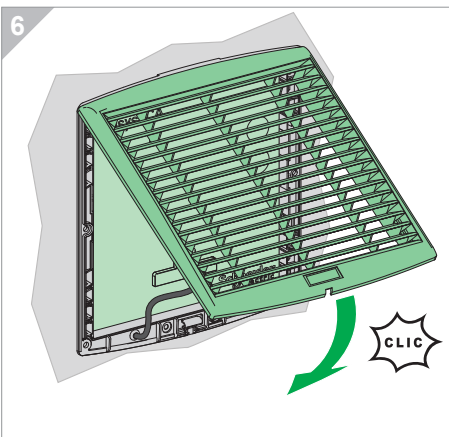
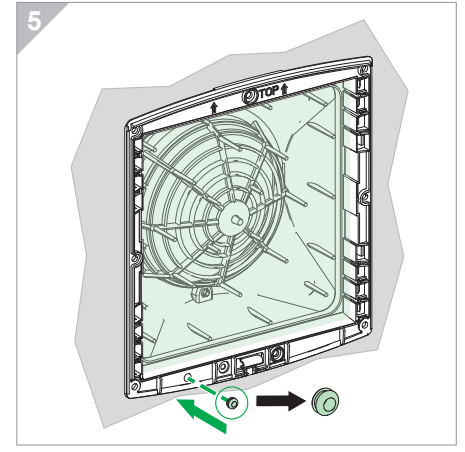
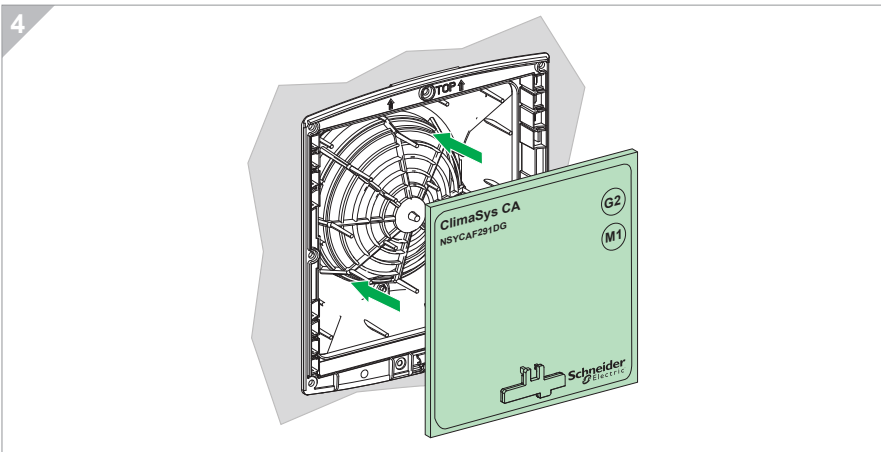
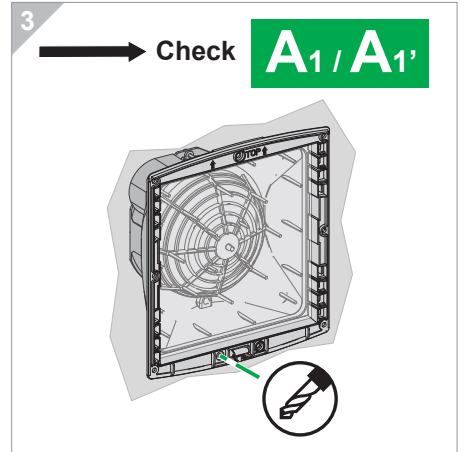
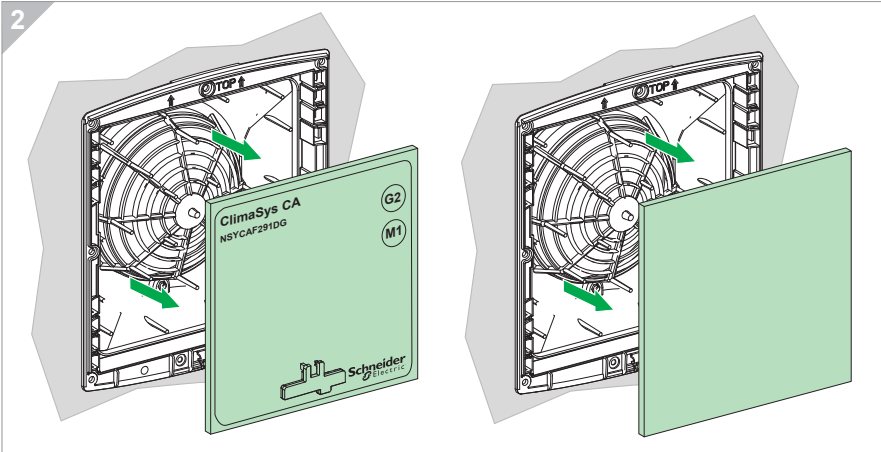
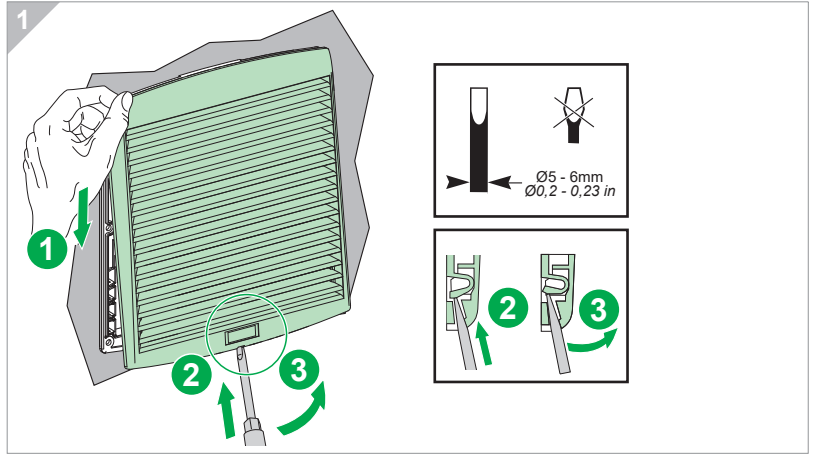
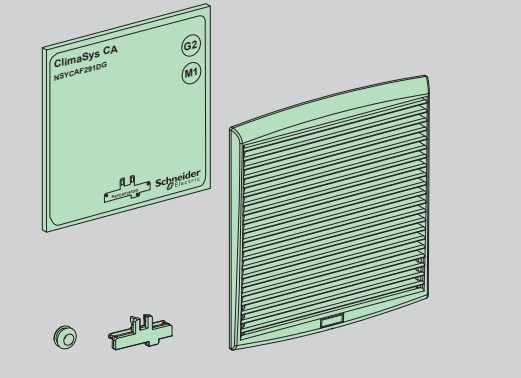
## NSYDPA●



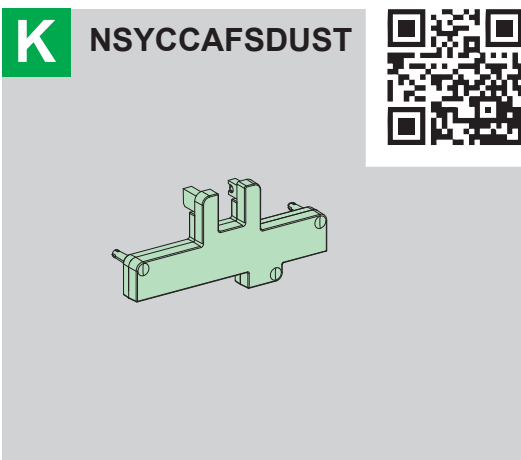
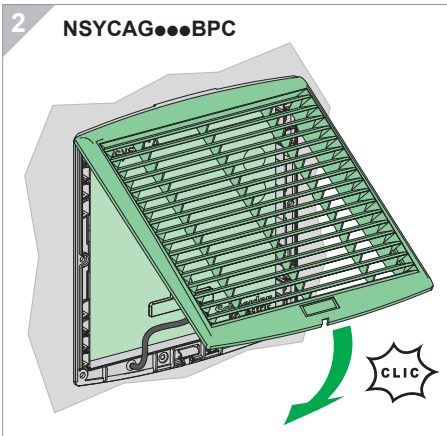
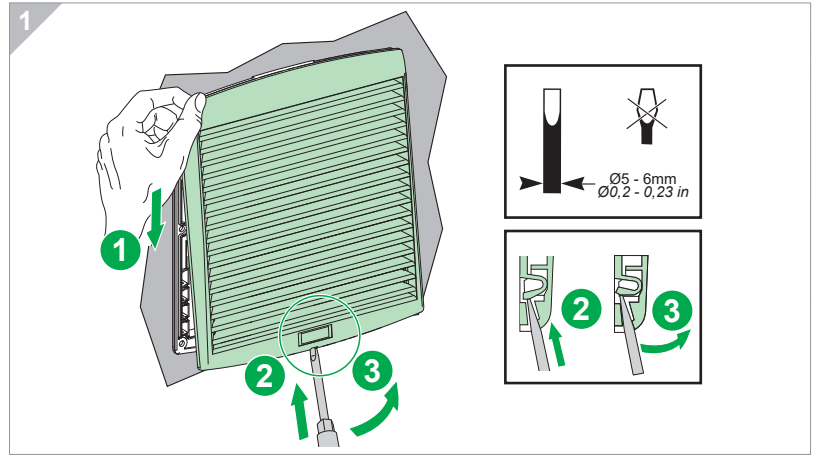
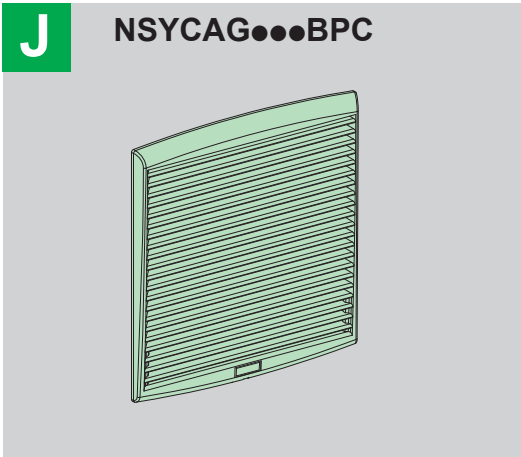
C. Reference	Document pocket
NSYCAF92●●●	NSYDPA5
NSYCAF125●●●	NSYDPA5
NSYCAF223●●●	NSYDPA4 / NSYDPA44
NSYCAF291●●●	NSYDPA3



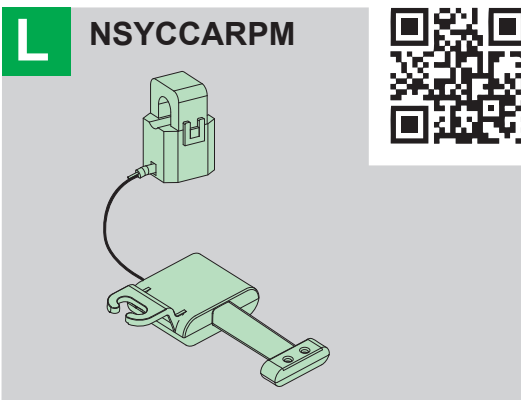
# I NSYCAG●●DGC



Individual Accessories:



→ Check **G**



→ Check **A**

